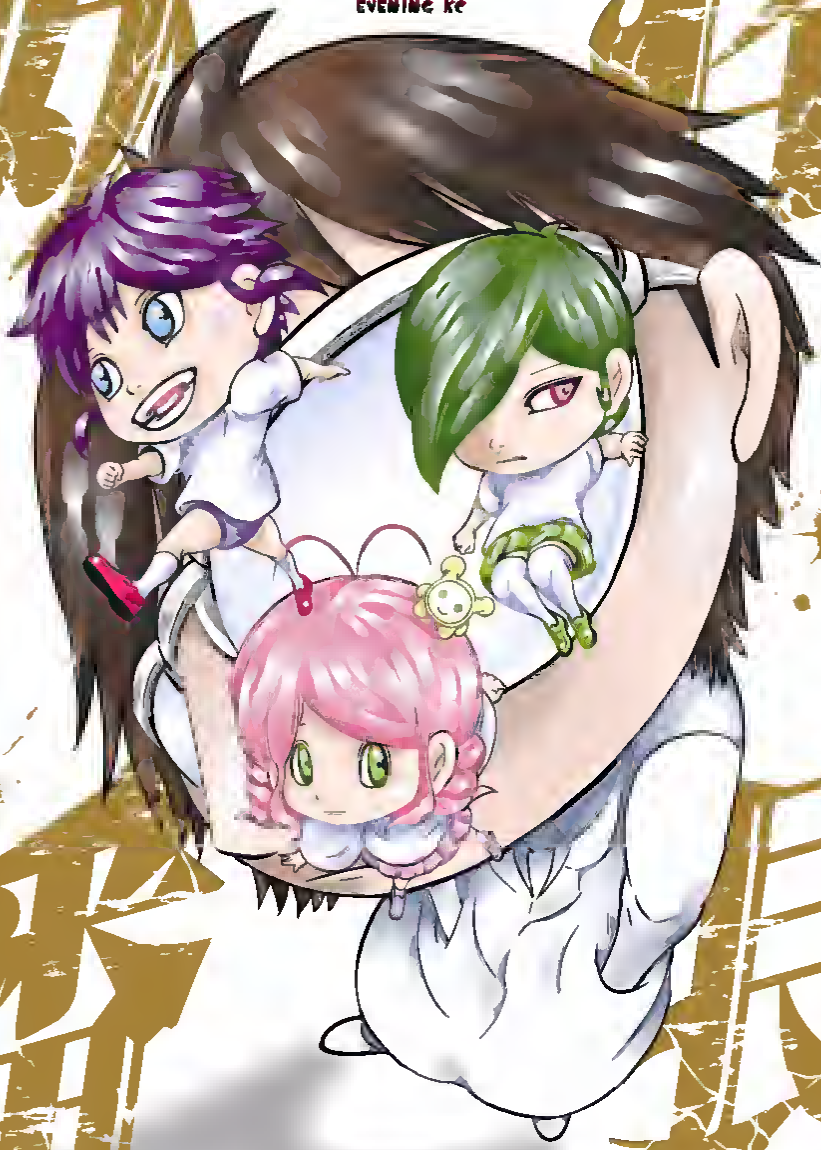
YO-KAI BANCHO

妖怪番長

1

EVENING KC



柴田ヨクサル

Contents

CHAPTER 1: THE FIGHT TO DECIDE THE BANCHOU - 1

CHAPTER 2: YOUKAI BATTLE - 43

CHAPTER 3: FROM TODAY YOU'RE THE BANCHOU - 73

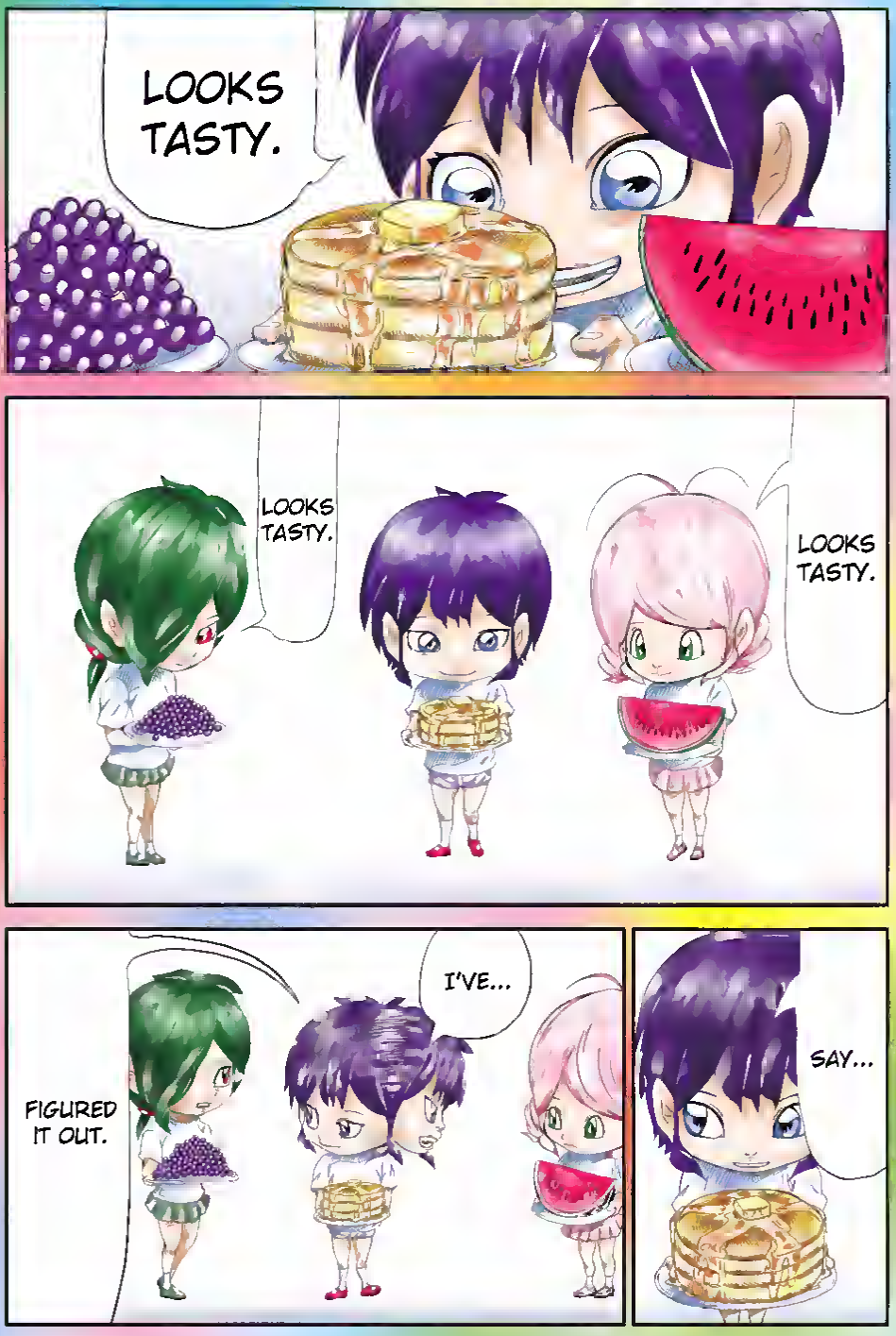
CHAPTER 4: BUYING TIME - 95

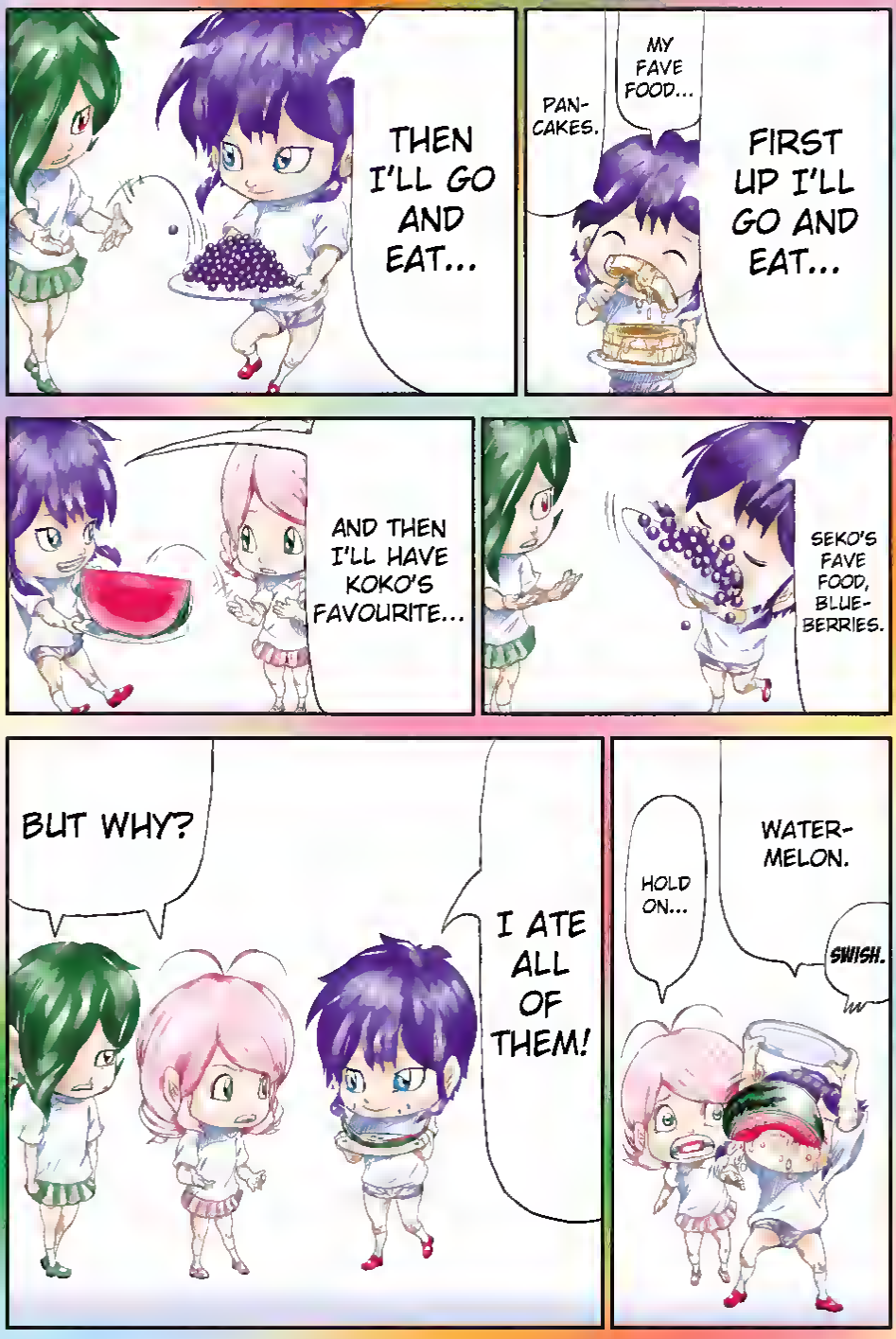
CHAPTER 5: OLD MAN CROW - 117

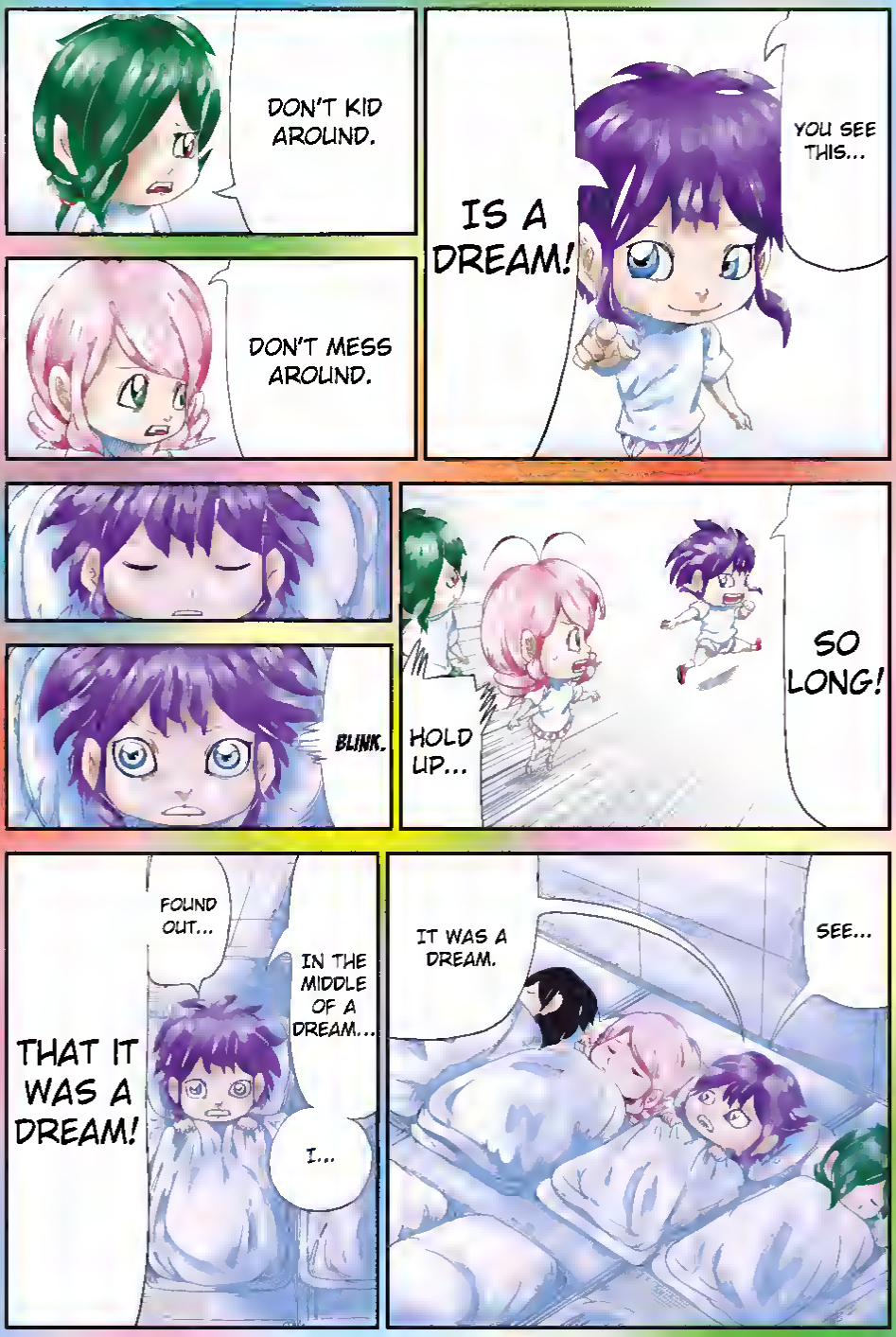
CHAPTER 6: DREAM CATCHER - 139

CHAPER 7: KABOOM - 161

CHAPTER 8: BOOBS - 183


LOOKS TASTY.
LOOKS TASTY.
LOOKS TASTY.
FIGURED IT OUT.
I'VE...
SAY...


THEN I'LL GO AND EAT...
PAN-CAKES.
MY FAVE FOOD...
FIRST UP I'LL GO AND EAT...
AND THEN I'LL HAVE KOKO'S FAVOURITE...
SEKO'S FAVE FOOD, BLUE-BERRIES.
BUT WHY?
I ATE ALL OF THEM!
HOLD ON...
WATER-MELON.
SWISH.


DON'T KID AROUND.
DON'T MESS AROUND.
IS A DREAM!
YOU SEE THIS...
BLINK.
HOLD UP...
SO LONG!
THAT IT WAS A DREAM!
FOUND OUT...
IN THE MIDDLE OF A DREAM...
I...
IT WAS A DREAM.
SEE...

妖怪番長

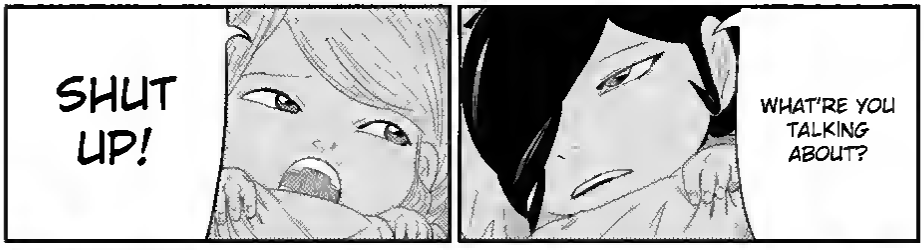
YO-KAI BANCHO

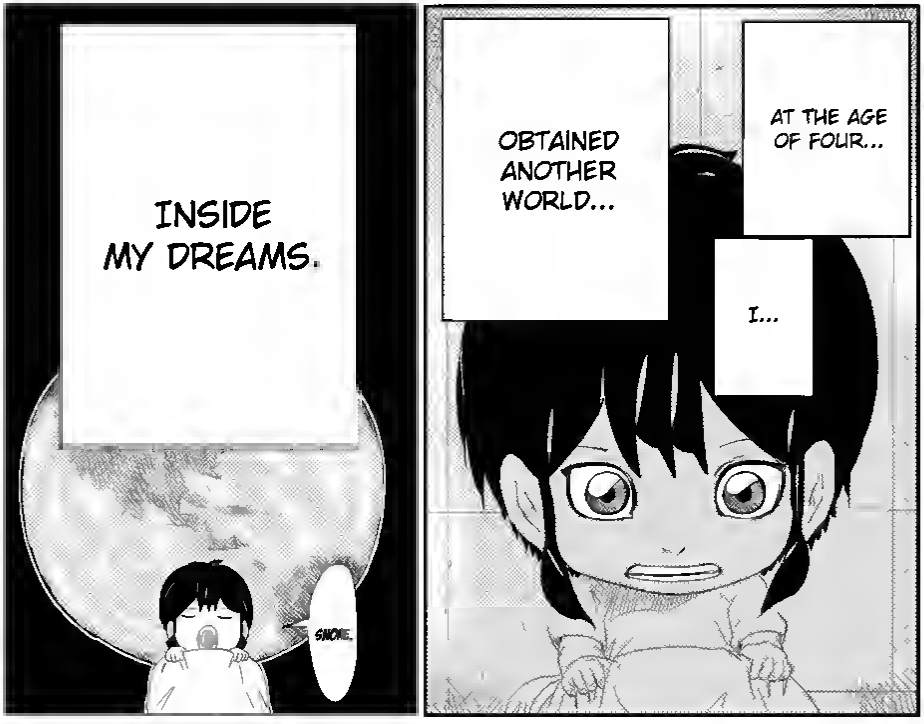
1

CHAPTER 1: THE FIGHT TO DECIDE THE BANCHOU

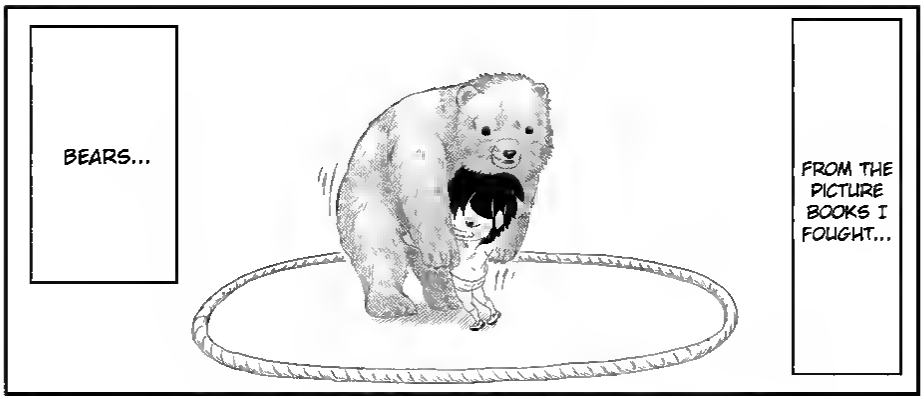
柴田ヨクサル

REALISED THAT I WAS IN THE MIDDLE OF A DREAM!
IN THE MIDDLE OF A DREAM I...

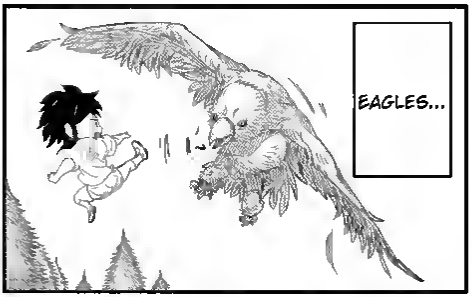

SHUT UP!
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?

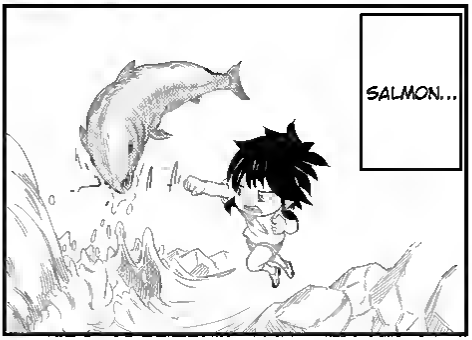

INSIDE MY DREAMS.
SNORE..
OBTAINED ANOTHER WORLD...
AT THE AGE OF FOUR...
I...

どうぶつ
こんちゅう
I LOOKED THROUGH PHOTOS AND PICTURE-BOOKS...
I PASSED MY TIME IN TWO WAYS.
FROM THAT DAY, MY TIME WHILE WAKING AND ASLEEP OVERLAPPED.
OCEANS...
THEN WENT TO FORESTS...
THOUGH IT WAS ALL IN MY DREAMS.
AND CASTLES.

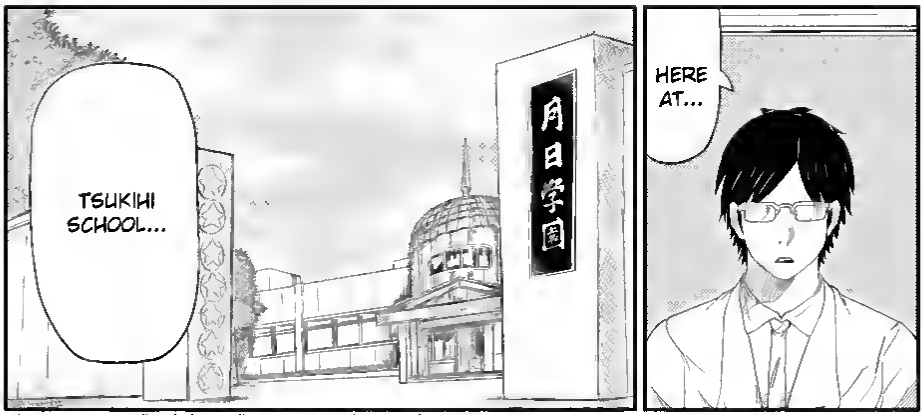

BEARS...
FROM THE PICTURE BOOKS I FOUGHT...

IN MY DREAMS.
THOUGHT I WAS ONLY FIGHTING THEM...
AND RHINO-CEROS BEATLES.

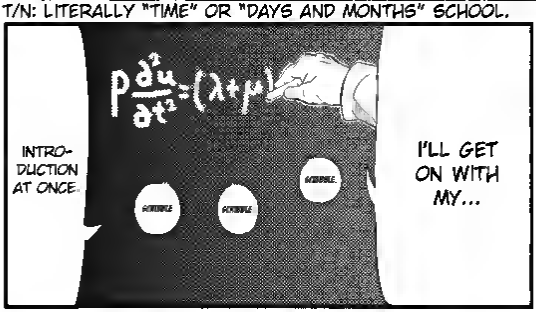

EAGLES...

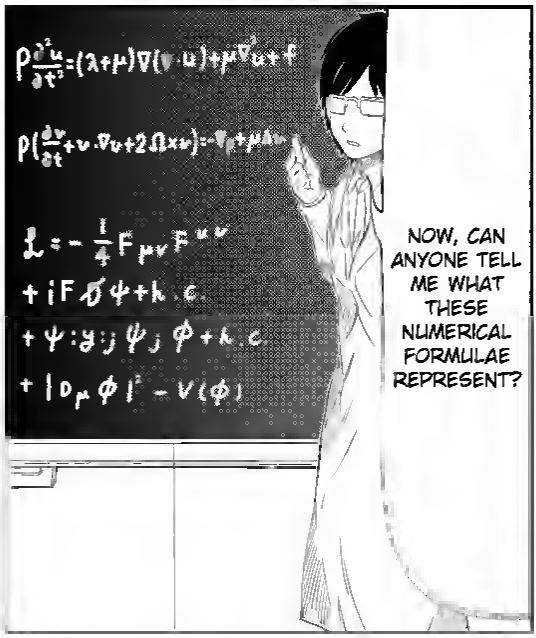

SALMON...

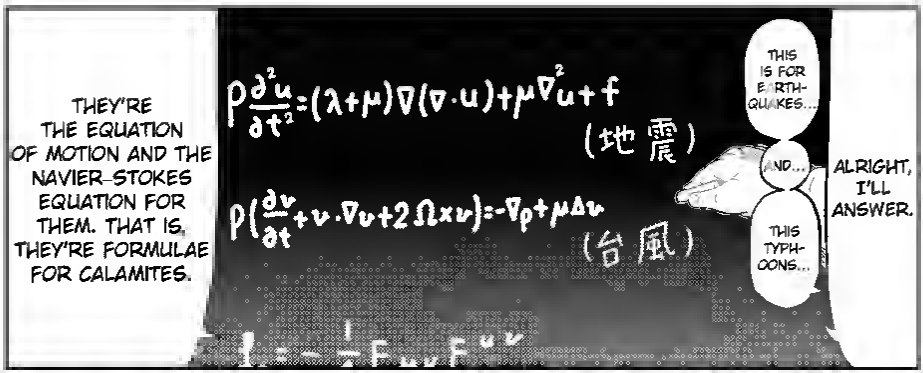
TODAY MARKS THE DAY THAT...
ERM...

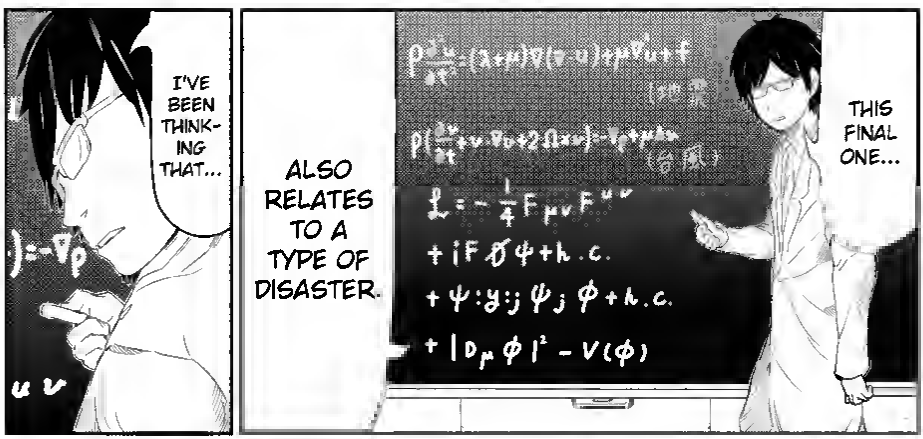


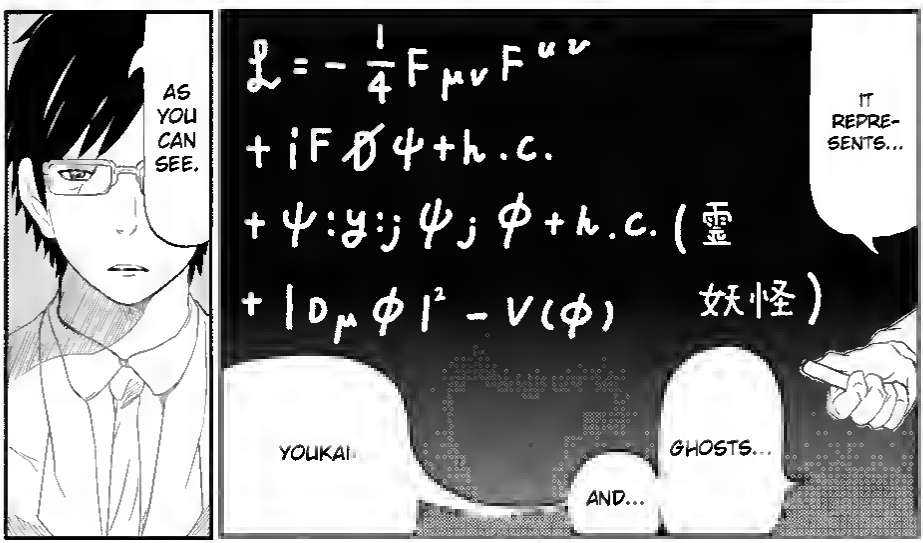
T/N: LITERALLY "TIME" OR "DAYS AND MONTHS" SCHOOL.

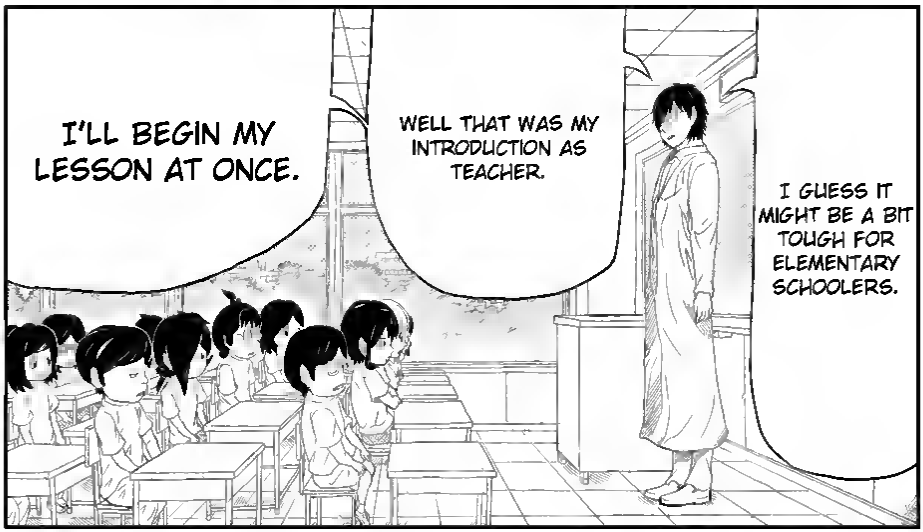


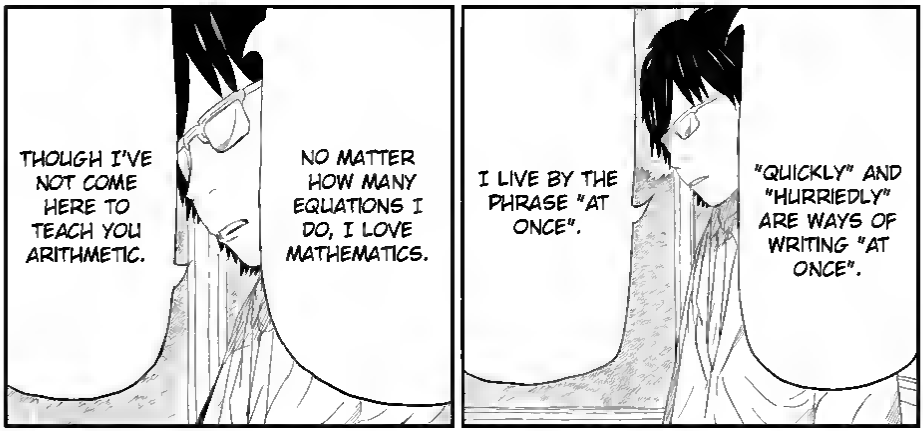



THEY'RE THE EQUATION OF MOTION AND THE NAVIER-STOKES EQUATION FOR THEM. THAT IS, THEY'RE FORMULAE FOR CALAMITES.
$\rho\frac{\partial^2 u}{\partial t^2}=(\lambda+\mu)\nabla(\nabla\cdot u)+\mu\nabla^2 u+f$
(地震)
$\rho\left(\frac{\partial v}{\partial t}+v\cdot\nabla v+2\Omega\times v\right)=-\nabla p+\mu\Delta v$
(台風)
$\mathcal{L}=-\frac{1}{4}F_{\mu\nu}F^{\mu\nu}$
THIS IS FOR EARTHQUAKES...
AND...
THIS TYPHOONS...
ALRIGHT, I'LL ANSWER.

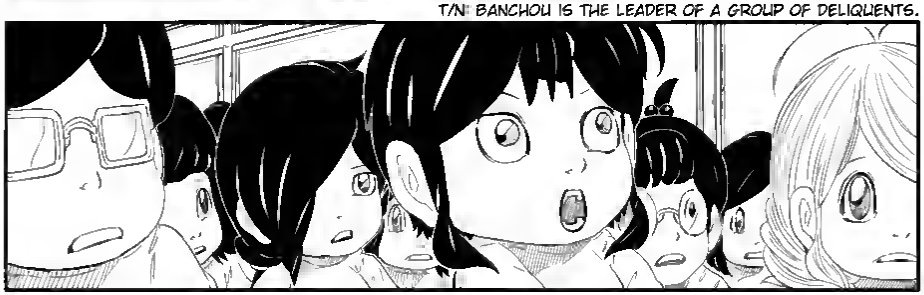

I'VE BEEN THINKING THAT...
ALSO RELATES TO A TYPE OF DISASTER.
THIS FINAL ONE...
$\mathcal{L}=-\frac{1}{4}F_{\mu\nu}F^{\mu\nu}$
$+iF\not{D}\psi+h.c.$
$+\psi_i y_{ij}\psi_j\phi+h.c.$
$+|D_\mu\phi|^2-V(\phi)$

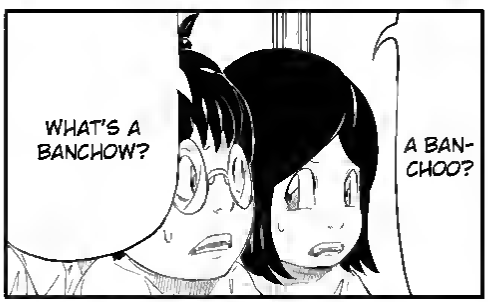

AS YOU CAN SEE.
$\mathcal{L}=-\frac{1}{4}F_{\mu\nu}F^{\mu\nu}$
$+iF\not{D}\psi+h.c.$
$+\psi_i y_{ij}\psi_j\phi+h.c.$ (霊)
$+|D_\mu\phi|^2-V(\phi)$ (妖怪)
IT REPRESENTS...
YOUKAI
AND...
GHOSTS...

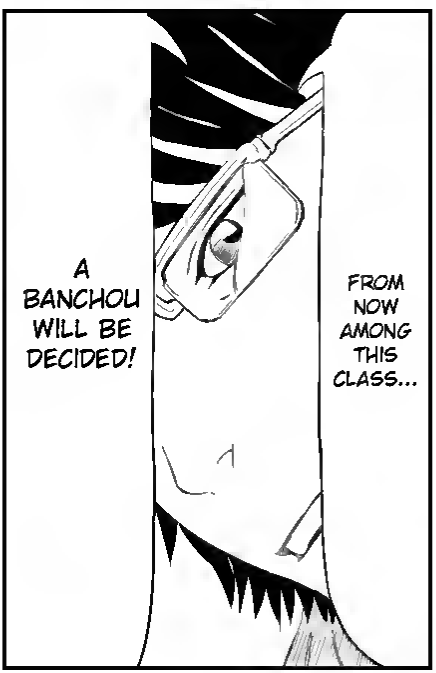

I'LL BEGIN MY LESSON AT ONCE.
WELL THAT WAS MY INTRODUCTION AS TEACHER.
I GUESS IT MIGHT BE A BIT TOUGH FOR ELEMENTARY SCHOOLERS.

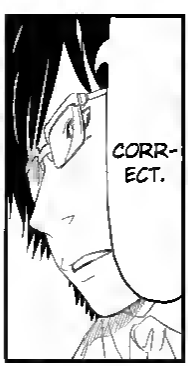

THOUGH I'VE NOT COME HERE TO TEACH YOU ARITHMETIC.
NO MATTER HOW MANY EQUATIONS I DO, I LOVE MATHEMATICS.
I LIVE BY THE PHRASE "AT ONCE".
"QUICKLY" AND "HURRIEDLY" ARE WAYS OF WRITING "AT ONCE".

T/N: BANCHOU IS THE LEADER OF A GROUP OF DELIQUENTS.



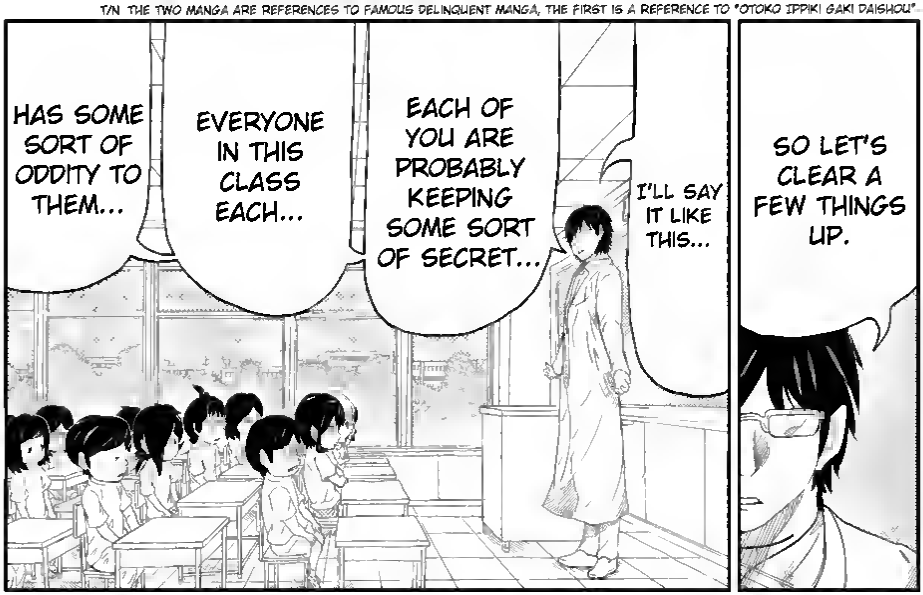


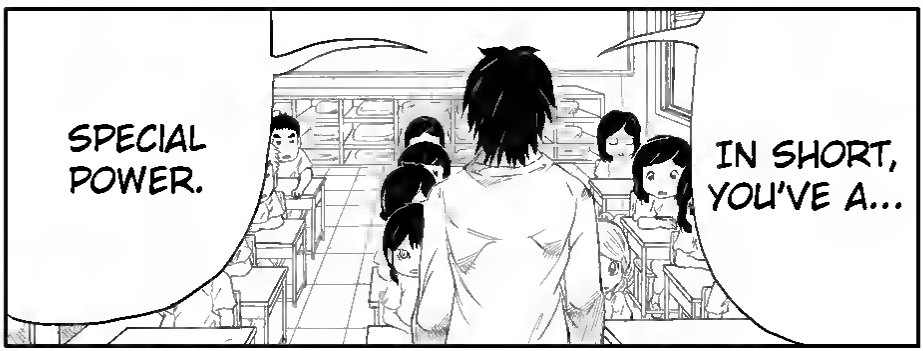


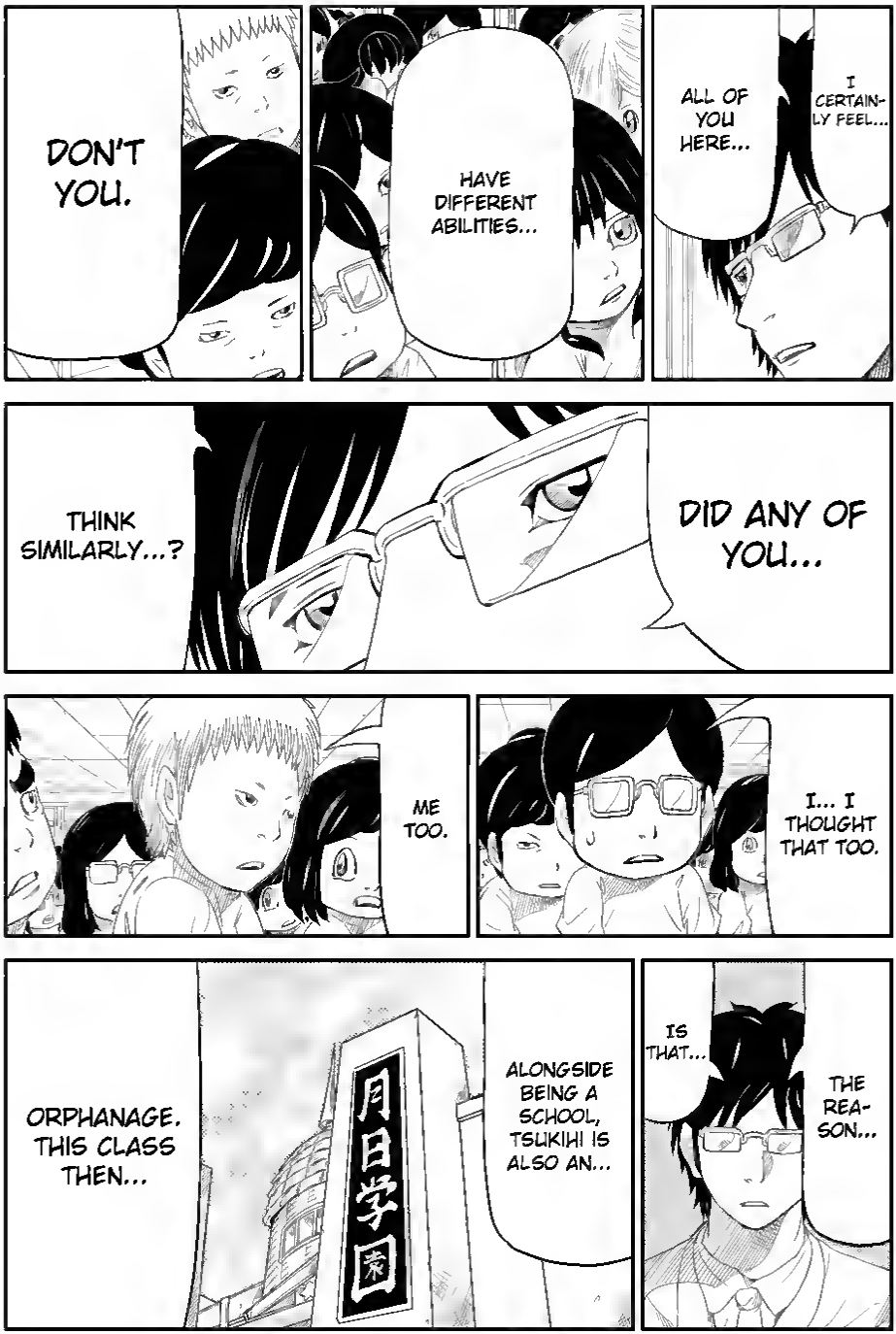


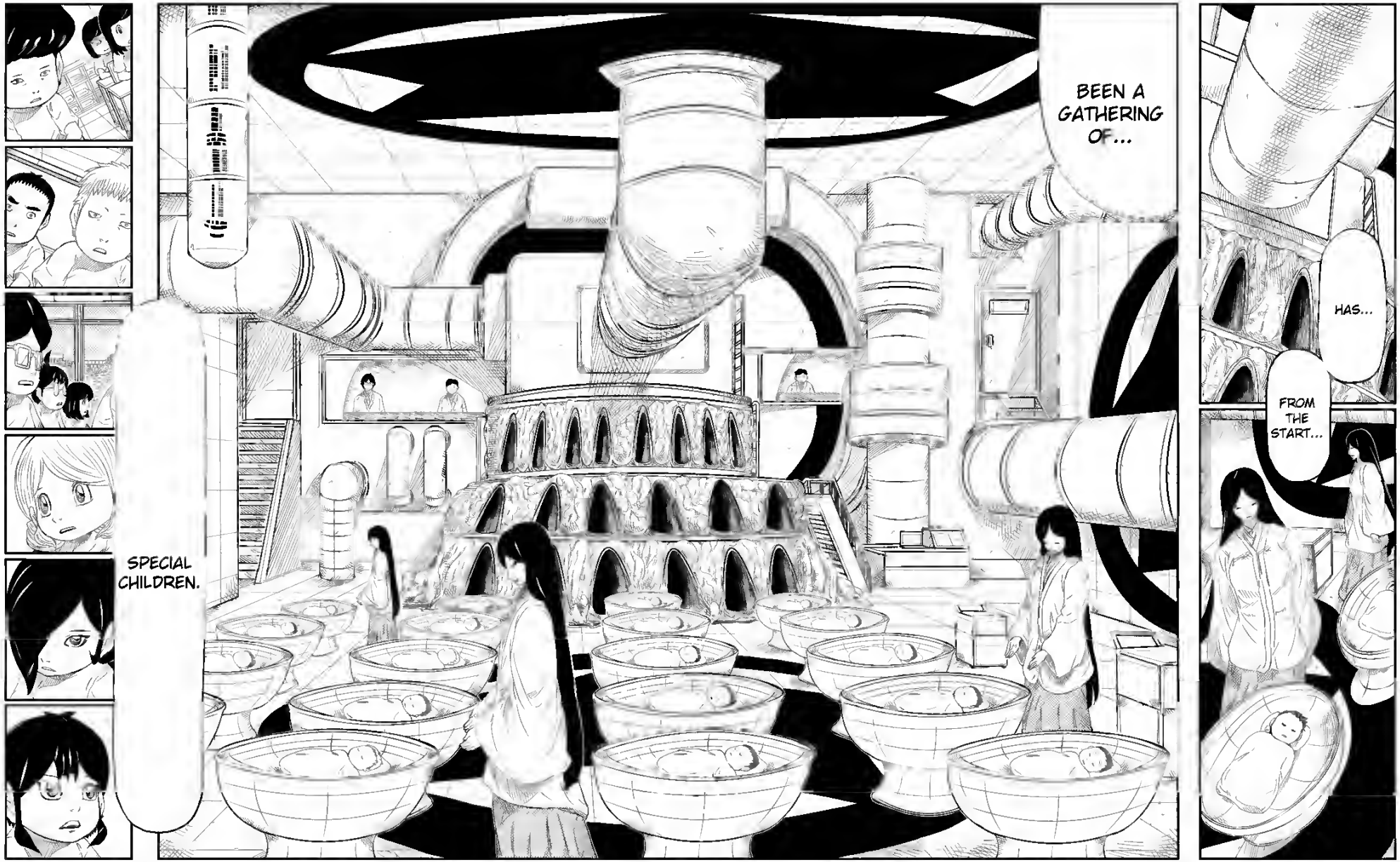
I DISLIKE WASTING TIME.
NOW, MY BRAIN IS A MATHEMATICAL ONE.
NO ONE READS THEM BUT YOU.
THERE'S ALL SORTS OF BANCHOU MANGA IN THE PLAYROOM.

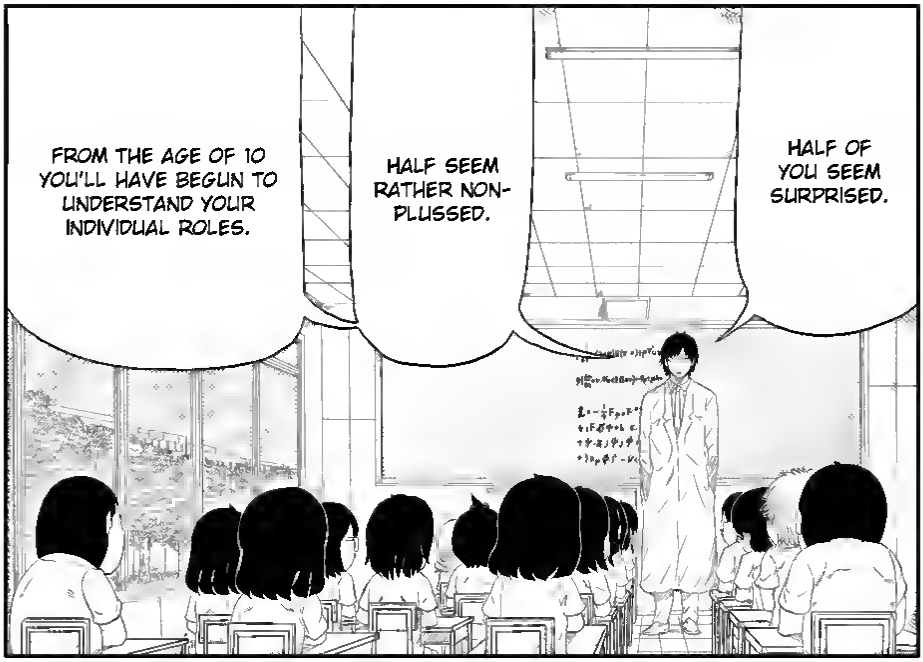
T/N: THE TWO MANGA ARE REFERENCES TO FAMOUS DELINQUENT MANGA, THE FIRST IS A REFERENCE TO "OTOKO IPPIKI GAKI DAISHOU".

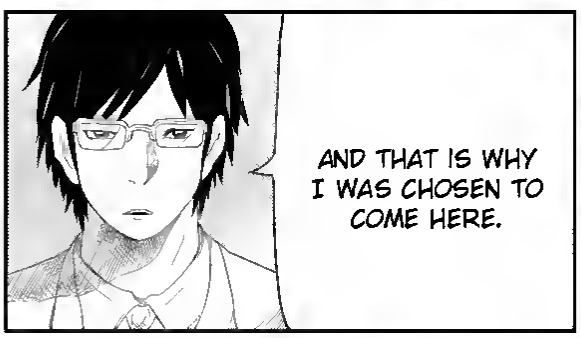

HAS SOME SORT OF ODDITY TO THEM...
EVERYONE IN THIS CLASS EACH...
EACH OF YOU ARE PROBABLY KEEPING SOME SORT OF SECRET...
I'LL SAY IT LIKE THIS...
SO LET'S CLEAR A FEW THINGS UP.



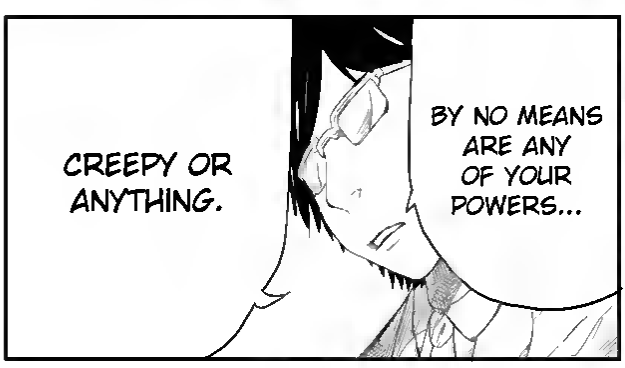

DON'T YOU.
HAVE DIFFERENT ABILITIES...
ALL OF YOU HERE...
I CERTAINLY FEEL...
THINK SIMILARLY...?
DID ANY OF YOU...
ME TOO.
I... I THOUGHT THAT TOO.
ORPHANAGE. THIS CLASS THEN...
月日学園
ALONGSIDE BEING A SCHOOL, TSUKIHI IS ALSO AN...
IS THAT...
THE REASON...

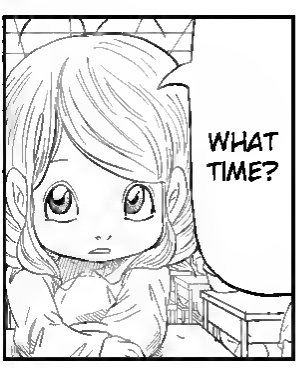

SPECIAL CHILDREN.
BEEN A GATHERING OF...
HAS...
FROM THE START...


FROM THE AGE OF 10 YOU'LL HAVE BEGUN TO UNDERSTAND YOUR INDIVIDUAL ROLES.
HALF SEEM RATHER NON-PLUSSED.
HALF OF YOU SEEM SURPRISED.


AND THAT IS WHY I WAS CHOSEN TO COME HERE.

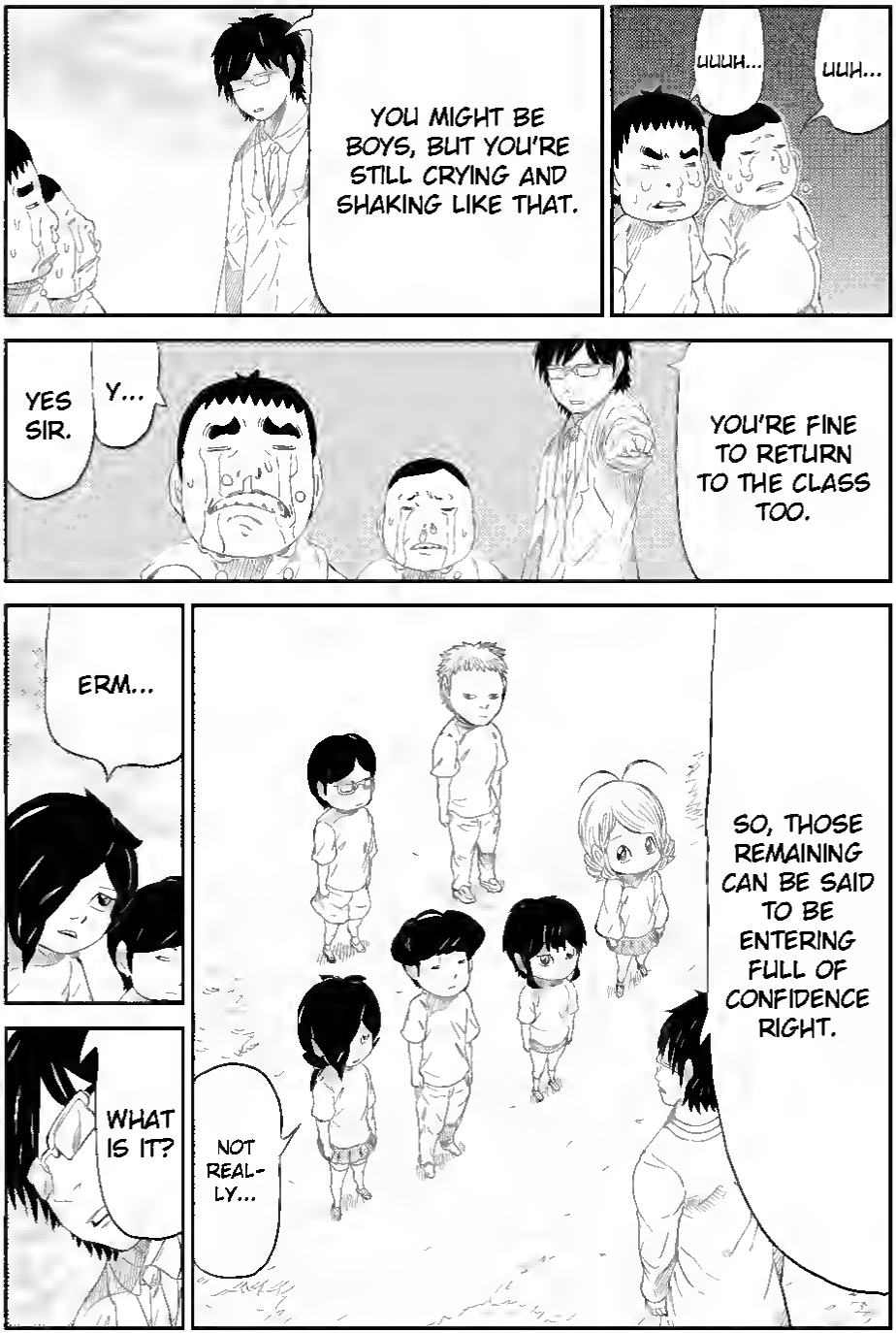
AND SO THE TIME HAS...
COME.


CREEPY OR ANYTHING.
BY NO MEANS ARE ANY OF YOUR POWERS...


WHAT TIME?

COME ON, OUTSIDE.
NOW, LET'S DECIDE THE BANCHOU.
THE BAN ON POWERS SHALL BE LIFTED.
A FIGHT?
A...
...
...
...
A FIGHT...
SO...
...
...
...
BY PUNCHING, KICKING, THROWING, STRANGLING AND DEFEATING THE OPPONENTS IN FRONT OF YOU, A WINNER CAN BE DECIDED.
A MATCH IS THE EASIEST WAY FOR HUMANS TO SETTLE SOMETHING.

YES, IT'LL BE A ONE ON ONE BATTLE.
LIKE A BATTLE?
A F... FIGHT...
USING YOUR POWERS IN THE FIGHTS.
I'VE NO ISSUE YOU...
...
...
YES IT'LL HURT.
IT'LL HURT... RIGHT?
NOR ME...
NOR ME...
NOR ME...
I DON'T EITHER...
I DON'T WANT TO.
I DON'T MIND THOSE WHO ARE CRYING RETURNING TO THE CLASSROOM.
TEARS ARE A VAGUE THING, BUT SINCE YOU'RE SHAKING...


YOU MIGHT BE BOYS, BUT YOU'RE STILL CRYING AND SHAKING LIKE THAT.
UUUH...
UUH...
YES SIR.
Y...
YOU'RE FINE TO RETURN TO THE CLASS TOO.
ERM...
WHAT IS IT?
NOT REAL-LY...
SO, THOSE REMAINING CAN BE SAID TO BE ENTERING FULL OF CONFIDENCE RIGHT.

YOU TALK LIKE YOU'RE 35.
I'LL DO SO IF YOU'VE... A FITTING EXPLANATION.
I DON'T MIND YOU RETURNING TO THE CLASSROOM.
I DON'T REALLY FOLLOW ANY OF THIS.
YOU SUDDENLY CAME HERE AND JUST STARTED TALKING...
A BANCHOU OF JUSTICE.
CANDIDATE TO BE AN ALLY OF JUSTICE...
I CAME HERE TO CHOOSE A...
...
SOUNDS COOL.
WHAT'S THAT?
...
...
I'LL DO IT.
BUT...
I DON'T.
DO YOU GET IT?

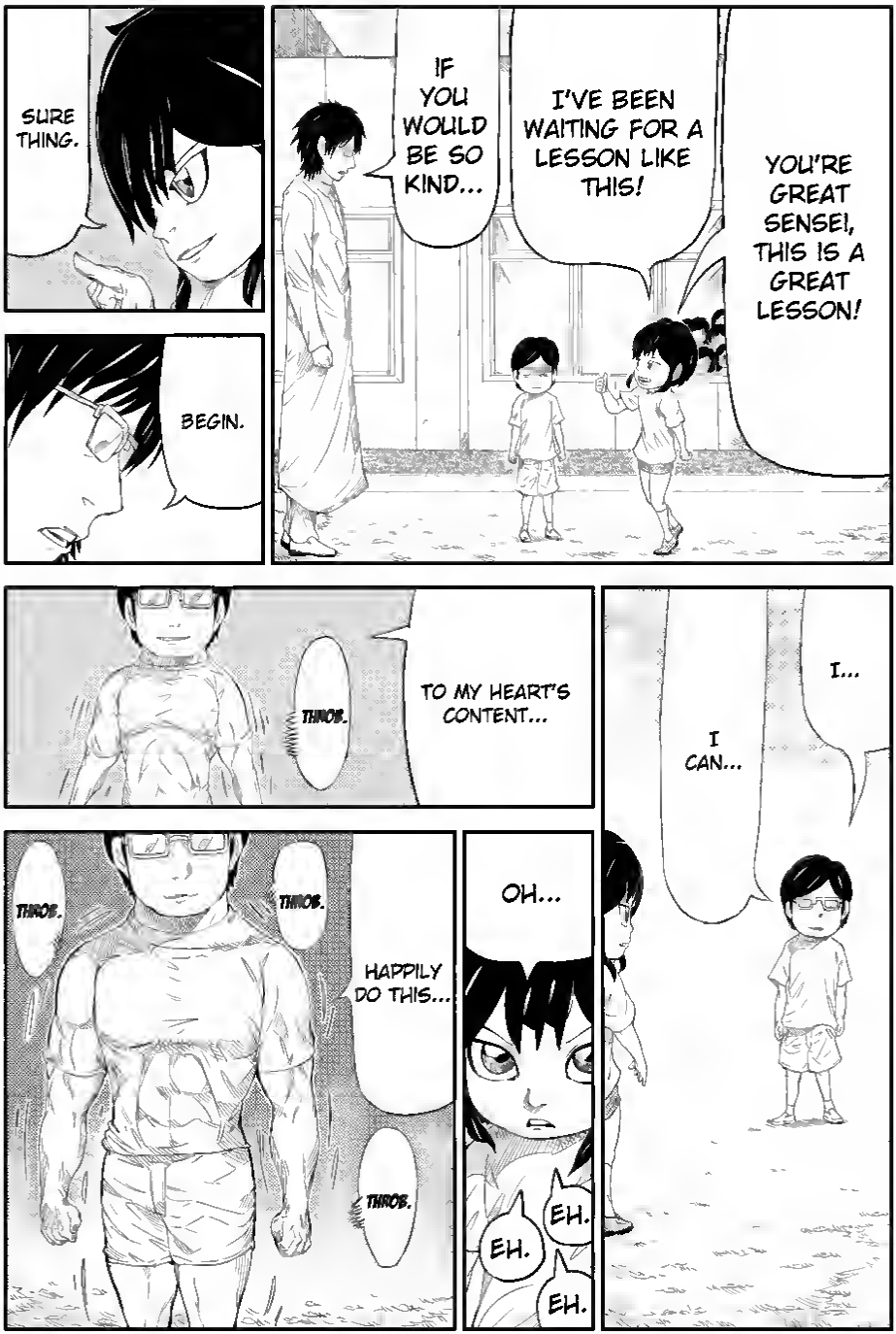
BEGIN.
BEGIN?
...
YOU.
ALRIGHT SO...
YOU AND...
IS IT AL-RIGHT?
FOR US TO FIGHT?
IS IT AL-RIGHT?
EH...
BEGIN.
SENSEI.
ARE THEY REALLY GONNA PUNCH EACH OTHER?

YOU SAID WE COULD USE OUR ABILITIES RIGHT?
I WOULD REALLY LIKE TO SEE THEM, YES.
DON'T THINK BADLY OF ME SEKO.
WHAT IS IT?
HERE I GO.
BY ALL MEANS.
FWOO.
WOOSH.

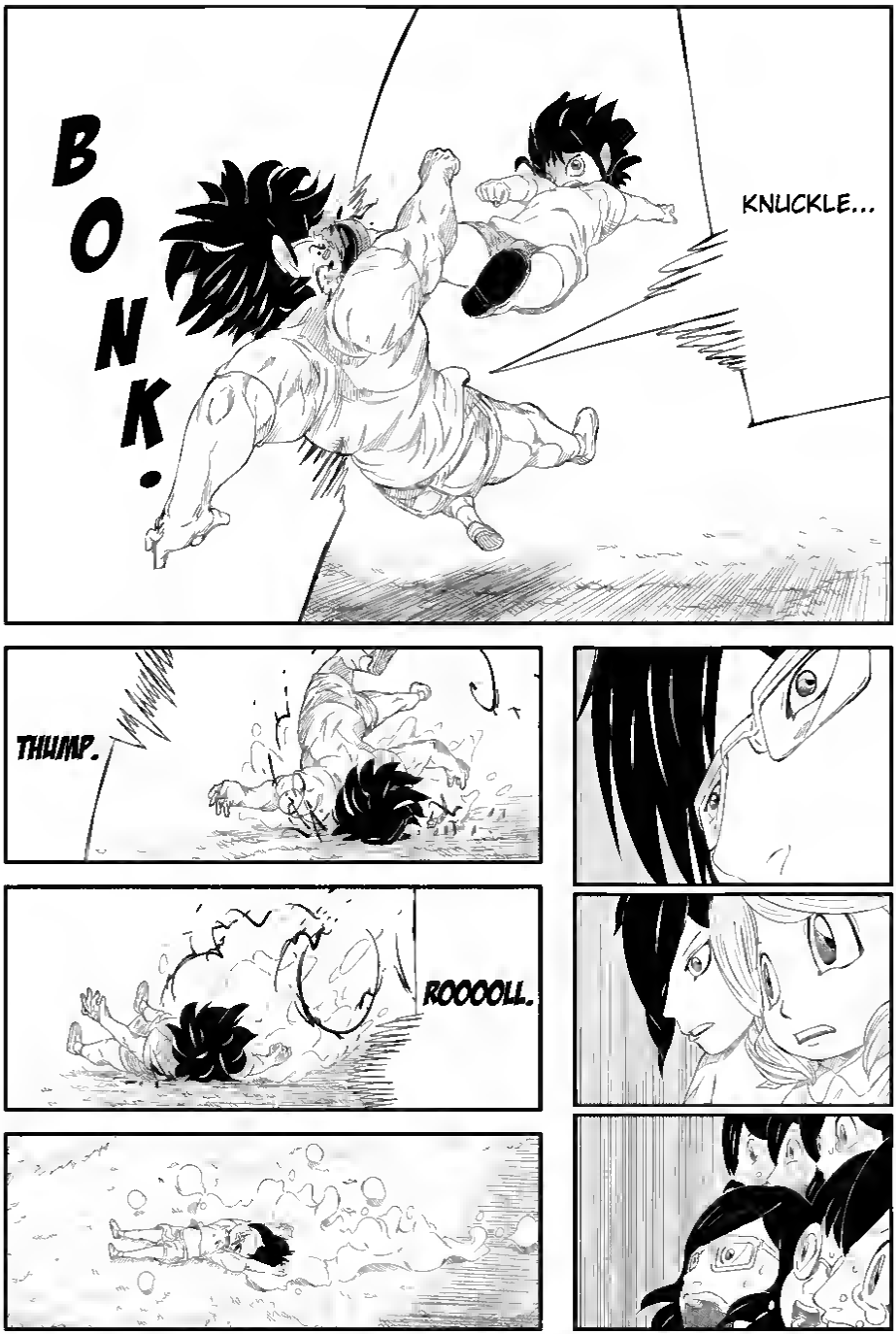
AM FRIENDS WITH THE WIND.
I...
FWOOSH.
FWOOSH.
THE WIND?!
WHAT, WHAT, WHAT?!
OOOH!
I FEEL IT'D HAVE THIS SORT OF FORMULA.
THE WIND...
$\frac{\partial w}{\partial t} + c\frac{\partial w}{\partial x} = 0$
FWOOSH.
TAKE THIS!

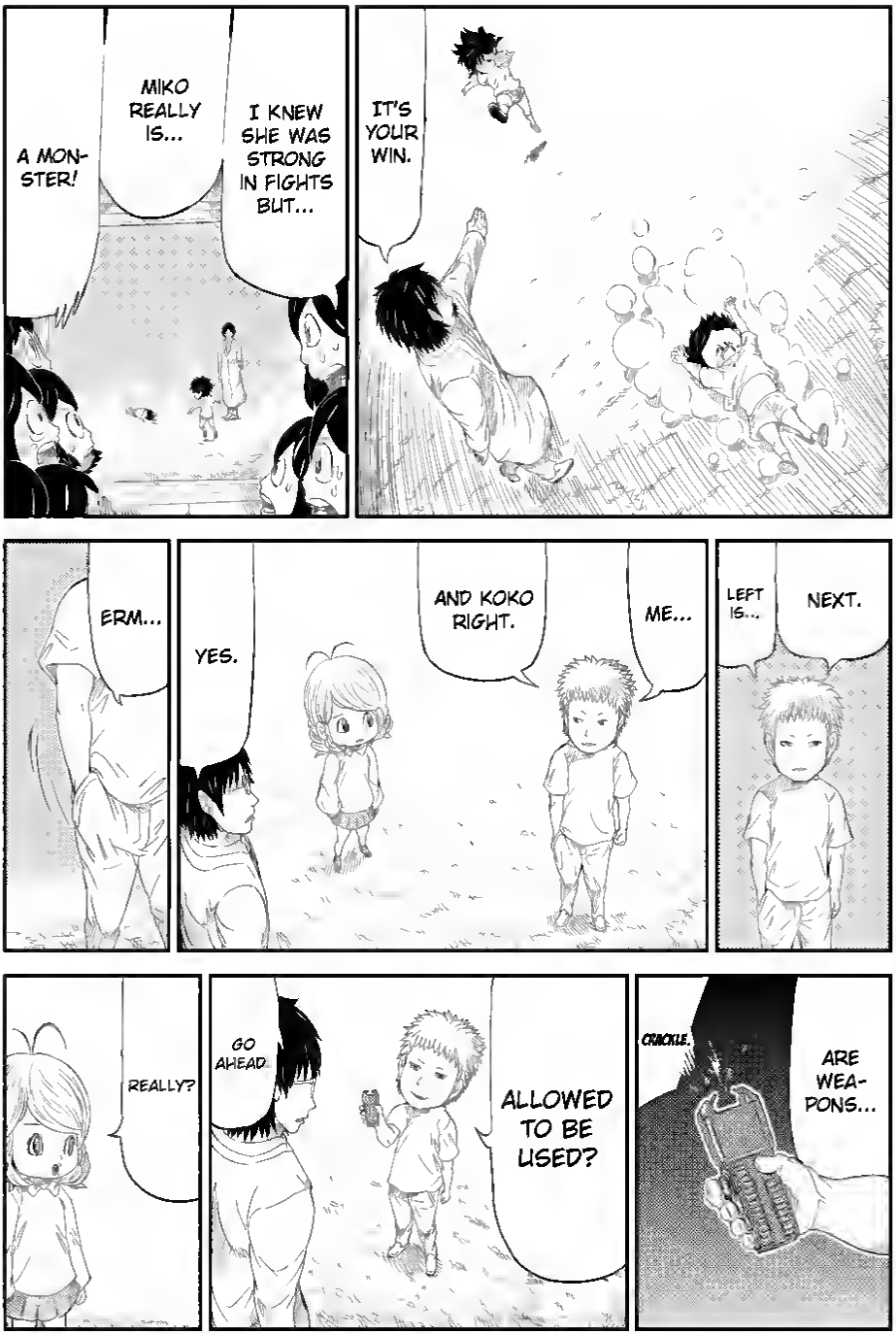
FWOOSH.
BUT I CAN LIFT SKIRTS.
IT'S NOT...
STRONG ENOUGH TO TAKE PEOPLE DOWN YET.
BONK.

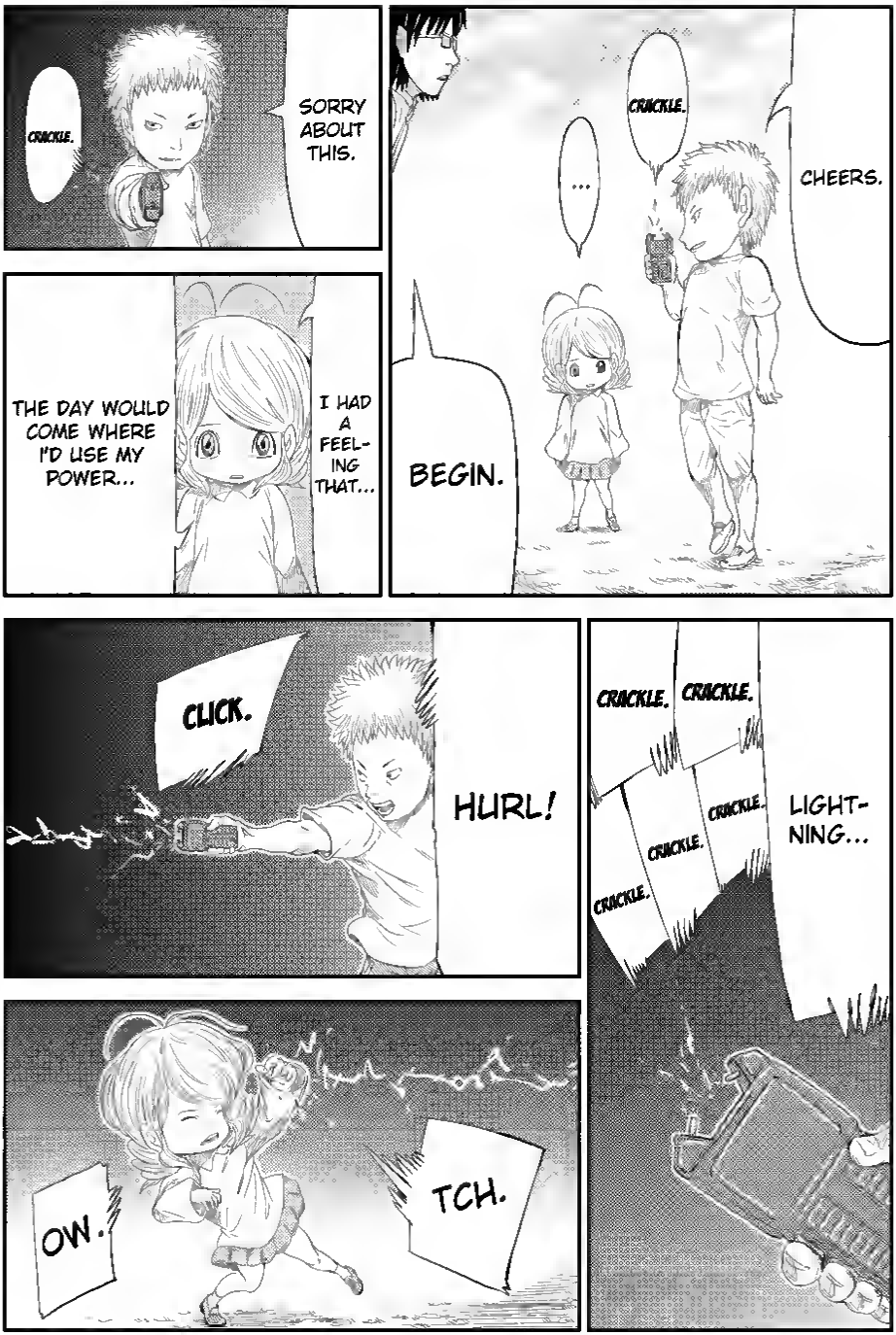
SMASH.
OOH.
WAA-AH.
SHE REALLY HIT HIM...
YOU AND...
YOU.
YES SIR.
NEXT.
YOU WIN.

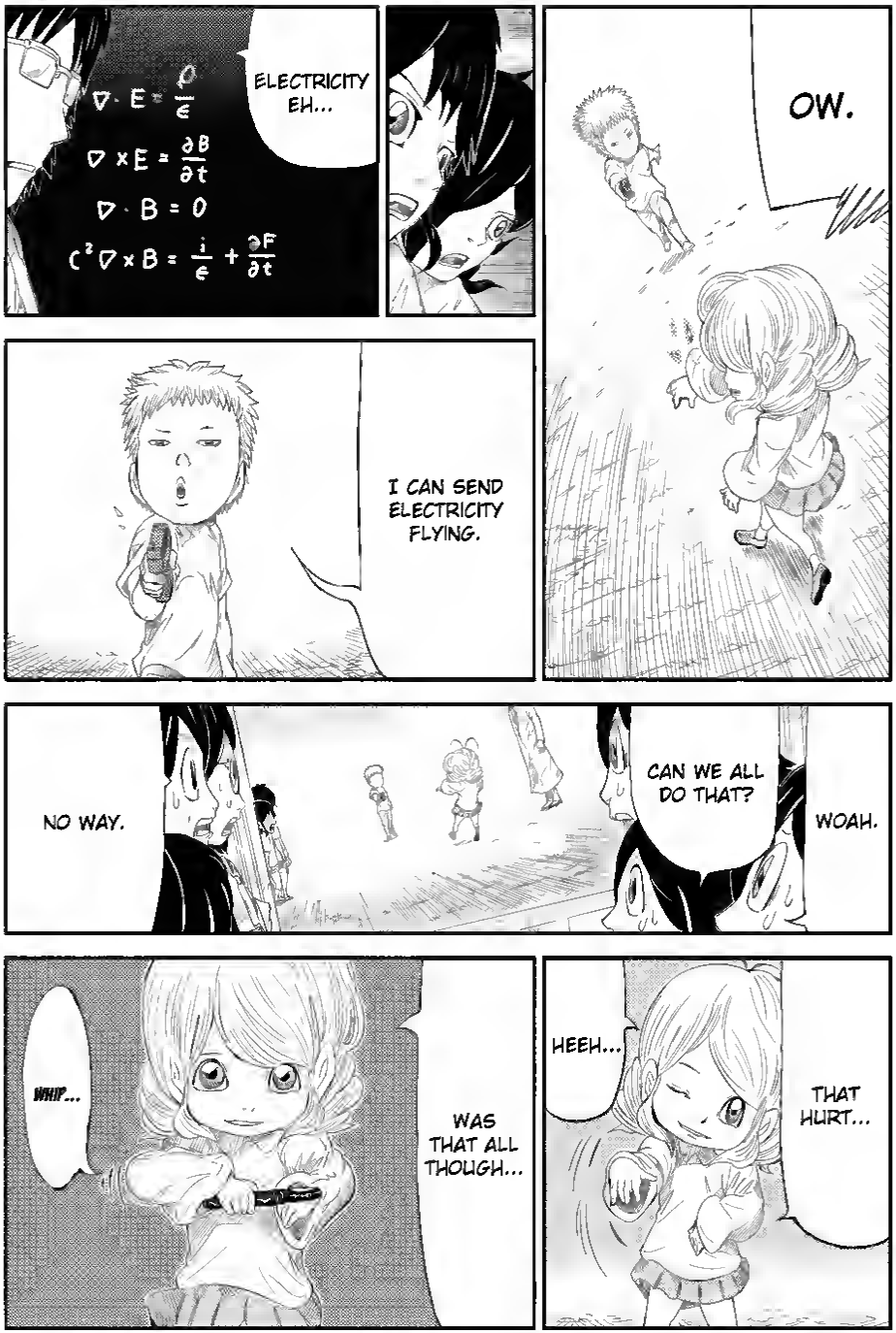

SURE THING.
BEGIN.
YOU'RE GREAT SENSEI, THIS IS A GREAT LESSON!
I'VE BEEN WAITING FOR A LESSON LIKE THIS!
IF YOU WOULD BE SO KIND...
I...
I CAN...
OH...
EH.
EH.
EH.
HAPPILY DO THIS...
TO MY HEART'S CONTENT...
THROB.
THROB.
THROB.
THROB.

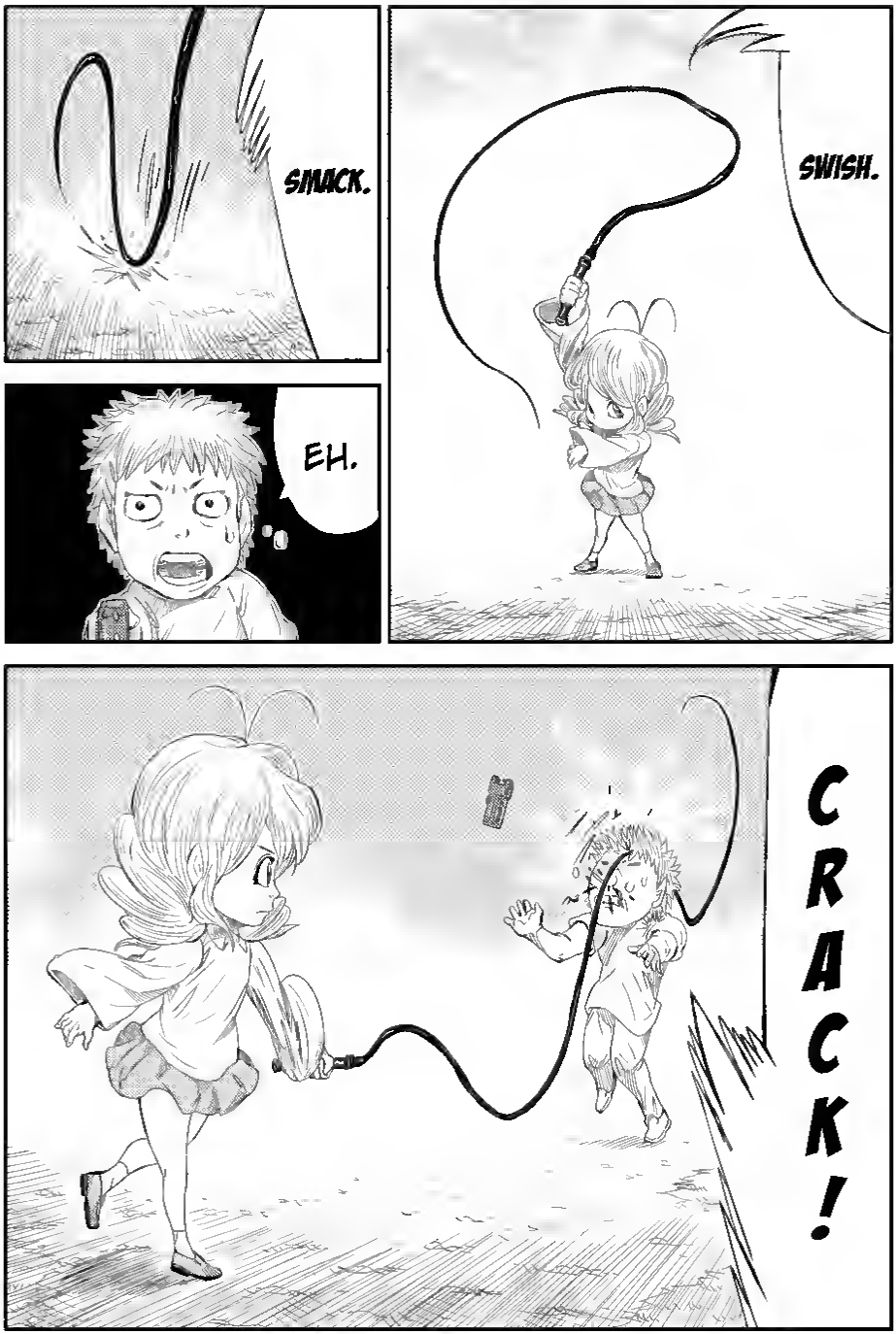
I IMAGINE THE FORMULA WOULD BE LIKE THIS...
TO INCREASE HIS MUSCLE AT WILL..
$\lim_{t \to 0} N = No \cdot 2^{\frac{D}{t}}$
HE'S ALL MUSCLY...
GROSS?
THROB.
IT'S REAL GROSS!
REALLY?
A BEAR RIGHT?
I'M AS STRONG AS A BEAR.
BEAAAR...
I DON'T CARE!
STAMP.
BRING IT THEN BEAR!
STAMP.


BONK.
KNUCKLE...
THUMP.
ROOOOLL.

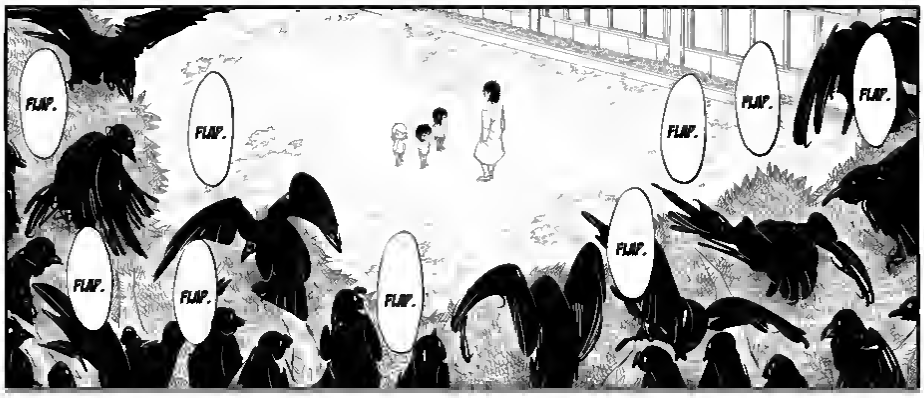

A MONSTER!
MIKO REALLY IS...
I KNEW SHE WAS STRONG IN FIGHTS BUT...
IT'S YOUR WIN.
ERM...
YES.
AND KOKO RIGHT.
ME...
LEFT IS...
NEXT.
REALLY?
GO AHEAD
ALLOWED TO BE USED?
CRACKLE.
ARE WEAPONS...


CRACKLE.
SORRY ABOUT THIS.
CRACKLE.
...
CRACKLE.
CHEERS.
THE DAY WOULD COME WHERE I'D USE MY POWER...
I HAD A FEEL-ING THAT...
BEGIN.
CLICK.
HURL!
CRACKLE.
CRACKLE.
CRACKLE.
CRACKLE.
CRACKLE.
LIGHT-NING...
OW.
TCH.


ELECTRICITY EH...
OW.
I CAN SEND ELECTRICITY FLYING.
NO WAY.
CAN WE ALL DO THAT?
WOAH.
WHIP...
WAS THAT ALL THOUGH...
HEEH...
THAT HURT...

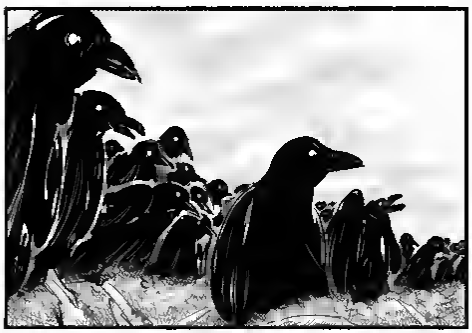

SMACK.
SWISH.
EH.
CRACK!

SHE WHIPPED HIM!
THUMP.
HUH?
SO FROM AMONGST YOU THREE...
BUT WE'VE ONLY YOU THREE GIRLS LEFT NOW...
IT'S YOUR VICTORY.
YOU SAID WE COULD USE WEAPONS, SO I WENT FOR AN EASY WIN.
FLAP.
FLAP.
WE'LL DECIDE THE BANCHOU.


FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.

SENSEI...
WHAT IS IT?

HM.

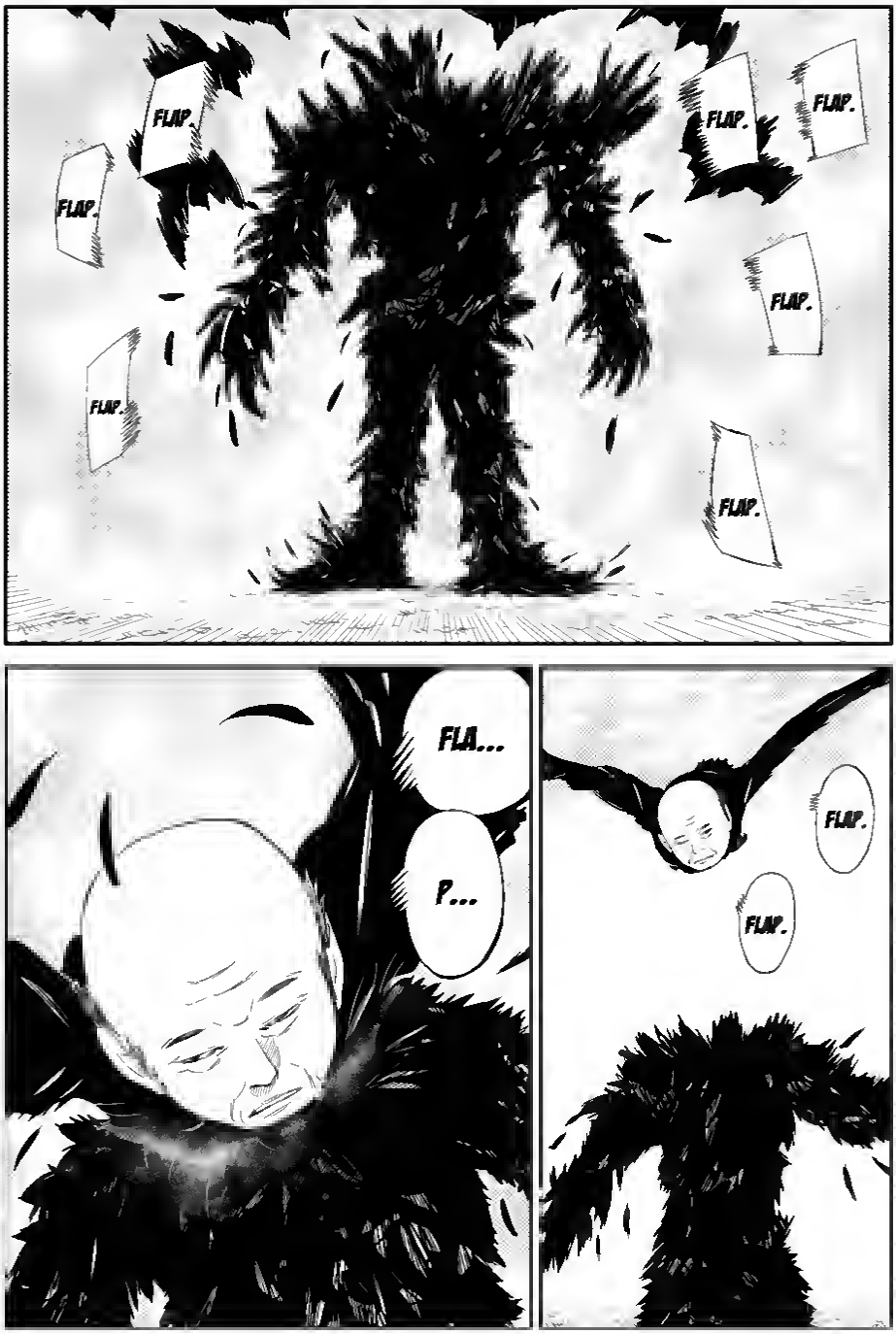


CROWS?

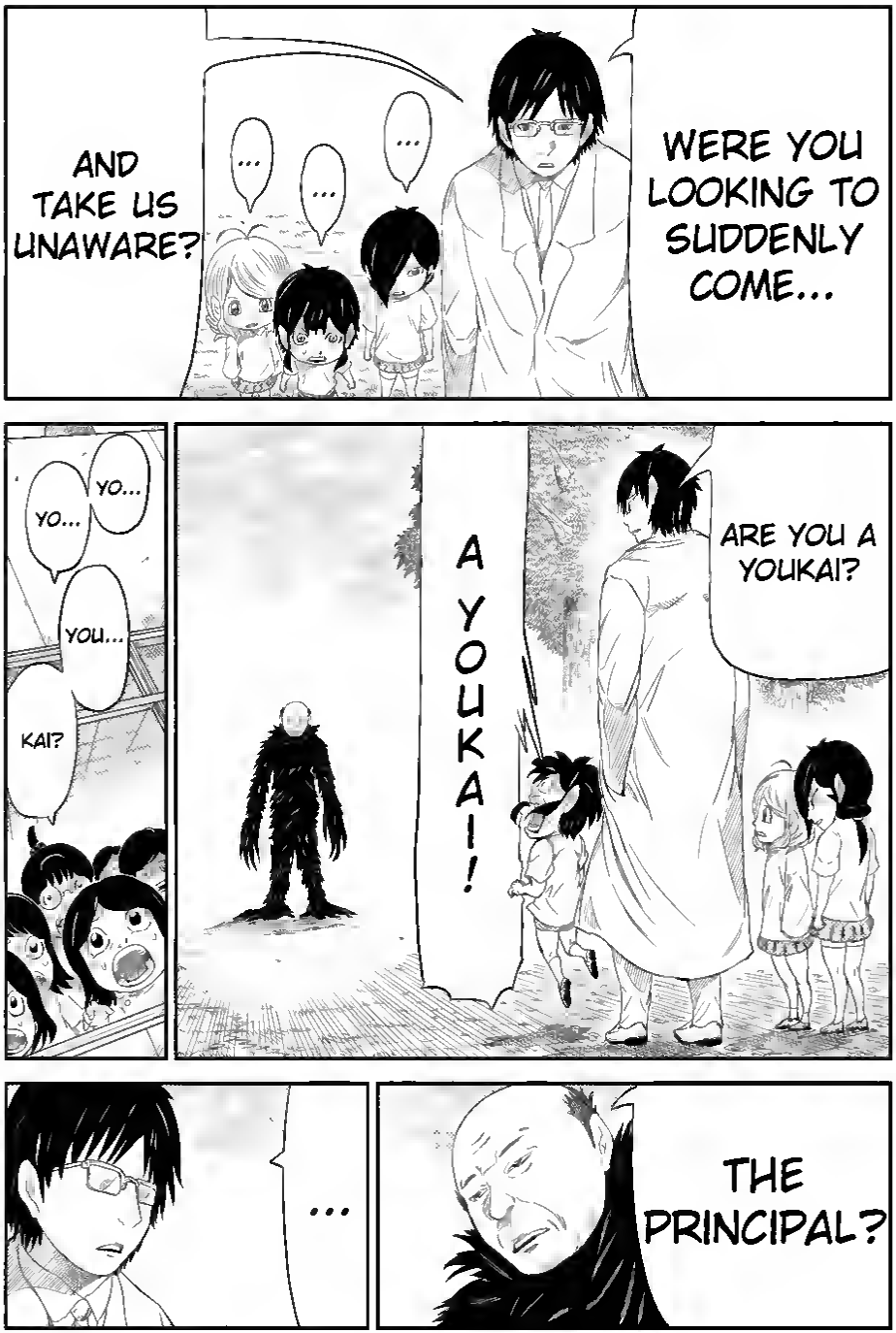
ODD?

I'VE AN ODD FEELING ABOUT THIS.
ODD?

FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
WHAT'S THAT?
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
A BIRD?
EH, WHAT THE?!
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.


FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLAP.
FLA...
P...
FLAP.
FLAP.

BAM.
HUFF.
IS THE PRINCIPAL HERE?


WERE YOU LOOKING TO SUDDENLY COME...
...
...
...
AND TAKE US UNAWARE?
ARE YOU A YOUKAI?
A YOUKAI!
YO...
YO...
YOU...
KAI?
...
THE PRINCIPAL?

WELL WHAT-EVER.
AT ANY RATE...
I HAVE TO KILL YOU ALL ANYWAY.
I SEE.
SO THAT'S WHY YOU CAME HERE.
EERM...
WELL THEN...
THE ONE TO ERADICATE THE YOUKAI WILL BE...

THINK IT'LL BE FUTILE RETURNING TO THE CLASS-ROOM.
I DON'T MIND THOSE WHO...
THE BANCHOU.
YOU'RE NOT EITHER.
AREN'T YOU GOING BACK TO THE CLASS-ROOM?
I'M ALL FIRED UP SENSEI!
WOOOAH!
TAP.
TAP.
TAP.

CHAPTER 1 END